

Détecteur de fumée

Notice d'utilisation

no-598001-598002-daaf-2404



FR

Présentation

Ce détecteur photoélectrique permet de détecter les particules de fumée. La technologie utilisée pour traiter le signal photoélectrique permet d'éviter les fausses alarmes pouvant être causées par la poussière, les insectes ou encore la lumière. Cet appareil permet de prévenir les occupants de quitter l'habitation en cas d'incendie en émettant un signal sonore puissant.

Attention : Ce détecteur a été conçu pour une utilisation domestique uniquement, il ne peut en aucun cas être utilisé dans les couloirs, caves, ou autres sous-sols d'immeubles collectifs (composés de plusieurs habitations). Il ne peut également être utilisé pour des entreprises, commerces, usines ... qui requièrent des équipements spécifiques.

Consignes de sécurité

- Installez le détecteur au centre du plafond (de préférence)
- Faites un test hebdomadaire, en appuyant sur le bouton
- Remplacez la pile lorsque le détecteur émet des bips toutes les 20 secondes et que le voyant clignote
- Le détecteur de fumée est destiné à prévenir les occupants d'une habitation d'un dégagement de fumée, il n'évite en aucun cas les incendies
- une protection efficace nécessite plusieurs détecteurs de fumée
- Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié
- Veuillez respecter le sens d'insertion de la pile lors de sa mise en place/remplacement
- Choisissez toujours la taille et le type corrects de pile les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Il convient de conserver les informations fournies avec le matériel pour aider au choix correct des piles, afin de s'y référer
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux du matériel avant l'installation des piles.
- Assurez-vous que les piles sont convenablement installées d'après la polarité (+ et -)
- Retirez rapidement les piles déchargées
- N'immergez pas le détecteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité ou d'objets remplis d'eau, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur du détecteur
- Ne heurtez pas l'appareil et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes

dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le détecteur fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, retirez immédiatement sa pile et faites le examiner par un réparateur qualifié.

Positionnement

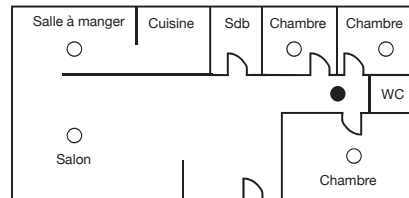
Parce qu'il est nécessaire qu'une quantité suffisante de fumée entre dans la chambre de détection de l'appareil, le détecteur doit être installé à moins de 7,5 mètres de la zone à risque (poêle à bois, cheminée...). Le détecteur doit être placé de manière à ce qu'il soit entendu de n'importe quelle pièce de l'habitation afin de prévenir et de faire évacuer toutes les personnes présentes le plus rapidement possible.

Il est possible d'installer plusieurs détecteurs de fumée de manière à optimiser la sécurité. Pour une sécurité maximum, vous pouvez installer un détecteur dans toutes les pièces de la maison (sauf salles de bains et cuisines).

Positions recommandées :

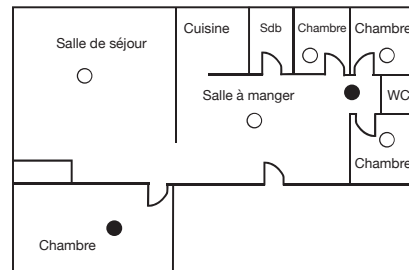
- **Protection minimum**
 - 1 détecteur par étage
 - 1 détecteur par zone de nuit (à moins de 3m des chambres)
 - 1 détecteur tous les 7,5 mètres
- **Protection maximum**
 - 1 détecteur par pièce (sauf salles de bains et cuisines)

Schéma 1 : Habitation (plain-pied / 1 zone de nuit)



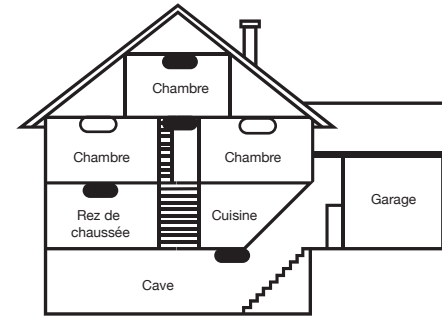
- **Positionnement détecteur sécurité minimum**
- **Positionnement détecteur sécurité maximum**

Schéma 2 : Habitation (plain-pied / 2 zones de nuit)



- **Positionnement détecteur sécurité minimum**
- **Positionnement détecteur sécurité maximum**

Schéma 3 : Habitation (plusieurs étages)



- **Positionnement détecteur sécurité minimum**
- **Positionnement détecteur sécurité maximum**

- Installez le détecteur de la cave au bas de la cage d'escalier
- Installez le détecteur situé entre le rez de chaussée et le premier étage au sommet de la cage d'escalier.
- Installez si possible, les détecteurs, au centre du plafond.
- Si le montage au centre du plafond n'est pas possible, positionnez le à 10 cm minimum de l'angle (voir schéma 4).
- Si le montage au plafond est impossible, vous pouvez le fixer sur l'un des murs à environ 10 à 15 cm du plafond (voir schéma 4).
- Si votre plafond est particulier (sous-pentes...), vous pouvez placer le détecteur à environ 0,9 mètre du sommet (mesure horizontale) (voir schéma 5).

Schéma 4 : Montage plafond ou mur

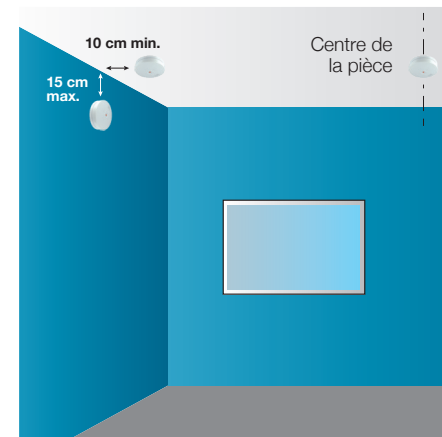
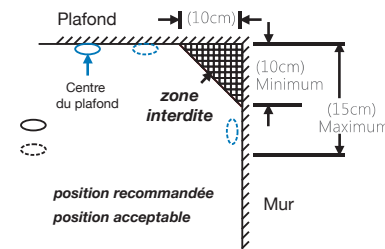
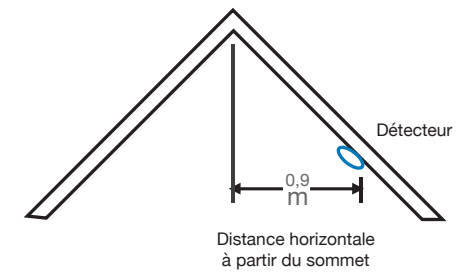


Schéma 5 : Montage en sous-pentes



Emplacements à éviter

Il est recommandé de ne pas installer le détecteur de fumée :

- **Salles d'eau**
Dans les salles de bains, salles de douches, cuisines... où l'appareil pourrait être déclenché par de la vapeur d'eau ou de la condensation.
- **Garage**
Dans un garage pour éviter tout déclenchement pouvant être causé par des émanations (gaz d'échappement...).
- **Greniers**
Dans des endroits sujets à de forts changements de température (inférieure à 4 ou supérieure à 40°C).
- **Surfaces à température différente**
Sur des surfaces où la température peut être différente du reste de la pièce (exemple : trappe, mur non isolé...). La différence de température peut empêcher la fumée d'atteindre l'appareil.
- **Près de sources de chaleur ou de froid**
Près de radiateurs, fenêtres, bouches d'aération, climatisation...
- **Endroits trop sales**
Dans des endroits poussiéreux qui pourraient rendre l'appareil trop sensible et ainsi générer de fausses alarmes.
- **Près de luminaires, ventilateurs ou tubes fluorescents.**
Ces objets peuvent empêcher la fumée de pénétrer dans le détecteur ou encore générer des interférences pouvant gêner le fonctionnement de l'appareil.

Fausse alarmes

Si l'alarme se déclenche alors qu'aucune fumée n'est dégagée, qu'aucun bruit, chaleur ou odeur n'est ressentie, pensez tout d'abord à mettre votre famille à l'abri avant de chercher la cause du déclenchement.

Vérifier chaque pièce de l'habitation avec soin (un feu peu couvrir quelquepart).

Vérifiez si aucune fumée (vapeur de cuisson, émanation...) n'a pu être aspirée vers le détecteur de fumée.

En cas de fausse alarme, il est peut être préférable de déplacer le détecteur.

Attention : ne pas retirer la pile en cas d'alarme. Ouvrez une fenêtre près du détecteur pour évacuer la fumée. L'alarme se coupera une fois que le niveau de détection sera revenu à la normale.

Ne restez pas à proximité du détecteur lorsque l'alarme retentit. Une écoute prolongée du signal d'alarme (très puissant) peut être dangereux pour votre audition.

Description



Mise en place de la pile

- 1) Retirez la patte de fixation du détecteur en la faisant pivoter d'un quart de tour



- 2) Connectez la pile 9 Volts en respectant la polarité



- 3) Insérez la pile en veillant à bien placer le connecteur et les fils dans leur logement



Une fois bien positionnés, la pile et son connecteur ne doivent pas dépasser pour pouvoir fixer le détecteur sur son socle.



Attention : ce détecteur de fumée est livré avec un clapet de verrouillage qui empêche le montage de l'appareil si la pile n'est pas installée. La pile n'est pas connectée d'usine pour économiser sa charge jusqu'à son installation.

Installation

- 1) Placez la patte de fixation sur le mur ou le plafond de manière à ce que les trous de fixation soient alignés sur le trait. Tracez maintenant l'emplacement des vis.
- 2) Retirez la patte de fixation.
- 3) Utilisez une perceuse et un foret pour réaliser les 2 trous puis insérez 2 chevilles adaptées.
- 4) Placez la patte de fixation puis insérez et vissez 2 vis adaptées dans les chevilles.
- 5) Alignez les plots de la patte de fixation et du détecteur, poussez et tournez d'un quart de tour pour fixer le détecteur.



La société SEDEA Electronique déclare ce produit conforme aux directives du Parlement Européen par application de la norme EN14604.

Remplacement de la pile

Lorsque la pile est usée, le détecteur émet des bips à interval régulier (toutes les 30~40 secondes) et le voyant clignote. Ce détecteur est prévu pour fonctionner dans cet état pendant plusieurs jours afin de vous avertir de l'usure de la pile.

- 1) Démontez le détecteur (tourner le détecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
- 2) Retirez le détecteur de sa plaque de fixation
- 3) Déconnectez et retirez la pile usée
- 4) Connectez puis insérez la nouvelle pile (pile conseillée : 9 Volts type 6F22 ou 6LR61 : Pairdeer)
- 5) Remontez le détecteur sur son support
- 6) Appuyez sur le bouton «TEST» jusqu'à ce que le bip retentisse pour tester la pile.

Recyclage des piles

Ne jetez pas les piles usagées avec vos déchets ménagers, mais dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.



Test

Testez régulièrement (toutes les semaines) le détecteur en appuyant sur le bouton «TEST» jusqu'à ce que le bip retentisse. Ce test ne prend que quelques secondes et permet de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

Attention : Ne pas utiliser de flamme pour tester le détecteur. Vous pourriez endommager l'appareil ou encore créer un incendie. Toutes les fonctionnalités de l'appareil sont testées lorsque vous appuyez sur le bouton test.

Nettoyage

Utilisez un chiffon ou un aspirateur pour supprimer les poussières sur le détecteur. Ne jamais utiliser d'eau, de nettoyant ou de détergeant.

Résolution des problèmes

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne réagit pas lorsque l'on appuie sur le bouton TEST	Pile mal installée	Installez la pile en suivant les recommandations de cette notice
Un bip retentit et un signal lumineux sont émis toutes les 30 à 40 s	Pile trop faible	Remplacez la pile en suivant les recommandations de cette notice



Caractéristiques

Alimentation : Pile 9 V (6F22) de marque Pairdeer
Fréquence voyant mode pile faible : toutes les 30/40s (pour 30 jours)
Volume : ≥ 85 dB (à 3 m)
Type de capteur : Diode infrarouge photoélectrique
Température de fonctionnement : 0 à + 50°C
Taux d'humidité de l'air : entre 10 et 90 %
Dimensions : 107 x 35 mm

Garantie

La garantie de votre appareil et ses accessoires se conforme aux dispositions légales à la date de l'achat. Les pièces détachées pour cet appareil sont au moins disponibles pendant toute la durée de la garantie.

Recyclage de l'appareil

Dans le but de réduire le plus possible, l'élimination des déchets électriques et électroniques, ne pas jeter cet appareil en fin de vie avec les autres déchets municipaux non triés, mais dans un centre de recyclage.



Déclaration de conformité

Par la présente, SEDEA déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur.



La déclaration de conformité peut être consultée sur notre site internet en saisissant la référence du produit dans la barre de recherche de notre support technique :

<https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>

Adresse

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélançois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Signifie que le produit doit être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Smoke detectors

Instructions for use

no-598001-598002-daaf-2404



EN

Presentation

This photoelectric detector detects smoke particles. The technology used to process the photoelectric signal prevents false alarms caused by dust, insects or light. This device warns occupants to leave the house in the event of a fire by emitting a loud acoustic signal.

Caution: This detector has been designed for domestic use only, and may not be used in corridors, cellars or other basements of multi-family buildings (composed of several dwellings). It can also not be used for businesses, shops, factories ... which require specific equipment.

Safety instructions

- Install the detector in the centre of the ceiling (preferably)
- Test weekly, by pressing the button
- Replace the battery when the detector beeps every 20 seconds and the light flashes
- The smoke detector is intended to warn the occupants of a house of smoke, it does not prevent fires
- Effective protection requires several smoke detectors
- No part of this appliance may be repaired or replaced by the user. Repairs and maintenance should only be carried out by qualified personnel
- Please ensure that the battery is inserted/replaced in the correct direction
- Always choose the correct size and type of battery best suited to the intended use. It is a good idea to keep the information supplied with the equipment to help with the correct choice of batteries for future reference
- Clean the battery contacts and those of the equipment before installing the batteries
- Make sure that the batteries are correctly installed according to polarity (+ and -).
- Remove discharged batteries quickly
- Do not immerse the detector in water or any other liquid. Do not place the device near water or a source of humidity or objects filled with water, such as a bathtub, washbasin, kitchen sink or swimming pool
- Never use sharp objects to access the interior of the detector
- Do not knock the appliance or subject it to violent shocks
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have been given prior supervision or instructions concerning

use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

- If the detector operates in an unusual way, and particularly if it emits sounds or smells that seem abnormal to you, remove the battery immediately and have it examined by a qualified repairer

Positioning

Because it is necessary for a sufficient amount of smoke to enter the detection chamber of the device, the detector must be installed within 7.5 metres of the area at risk (wood stove, fireplace, etc.). The detector must be placed in such a way that it can be heard from any room in the house in order to warn and evacuate all persons present as quickly as possible.

It is possible to install several smoke detectors to maximise safety. For maximum safety, you can install a detector in every room of the house (except bathrooms and kitchens).

Recommended positions:

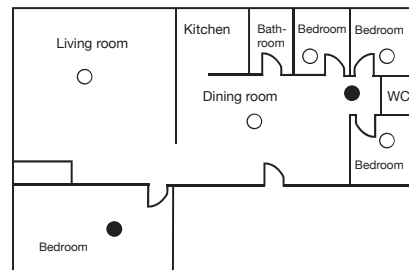
- **Minimum protection**
 - 1 detector per floor
 - 1 detector per night zone (within 3m of bedrooms)
 - 1 detector every 7.5 metres
- **Maximum protection**
 - 1 detector per room (except bathrooms and kitchens)

Diagram 1: Living area (ground floor / 1 night area)



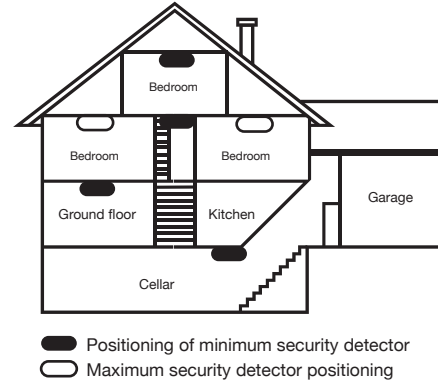
- Minimum security detector positioning
- Maximum security detector positioning

Diagram 2: Living area (ground floor / 2 night areas)



- Minimum security detector positioning
- Maximum security detector positioning

Diagram 3: House (several floors)



- Install the detector in the cellar at the bottom of the stairwell
- Install the detector located between the ground floor and the first floor at the top of the stairwell.
- If possible, install the detectors in the centre of the ceiling.
- If mounting in the centre of the ceiling is not possible, position it at least 10 cm from the corner (see figure 4).
- If ceiling mounting is not possible, you can mount it on one of the walls at a distance of about 10-15 cm from the ceiling (see figure 4).
- If you have a special ceiling (e.g. with sloping ceilings), you can place the detector about 0.9 metres from the top (horizontal measurement) (see figure 5).

Diagram 4: Ceiling or wall mounting

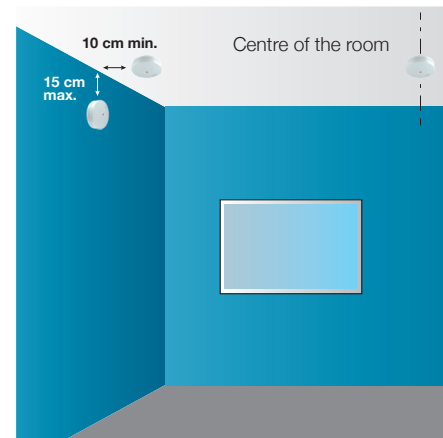
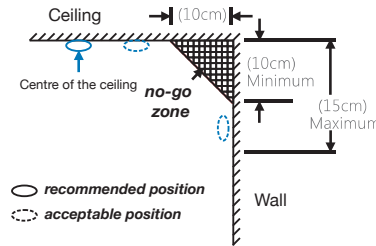
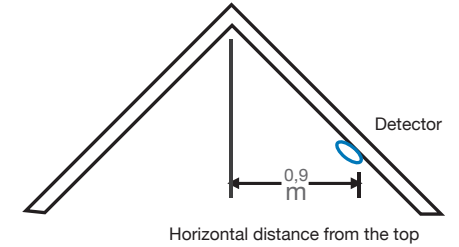


Figure 5: Mounting in basements



Locations to avoid

Il est recommandé de ne pas installer le détecteur de fumée :

- **Bathrooms**
In bathrooms, shower rooms, kitchens... where the device could be triggered by steam or condensation.
- **Garage**
In a garage to avoid any triggering that could be caused by fumes (exhaust fumes...).
- **Attics**
In places subject to strong temperature changes (below 4 or above 40°C).
- **Surfaces with different temperatures**
On surfaces where the temperature may be different from the rest of the room (e.g. trap door, uninsulated wall...). The temperature difference may prevent the smoke from reaching the appliance.
- **Near sources of heat or cold**
Near radiators, windows, air vents, air conditioning...
- **Places that are too dirty**
In dusty places that could make the device too sensitive and thus generate false alarms.
- **Near lights, fans or fluorescent tubes.**
These objects may prevent smoke from entering the detector or may cause interference that may interfere with the operation of the device.

False alarms

If the alarm goes off when there is no smoke, noise, heat or smell, consider moving your family to a safe place first before investigating the cause of the alarm.

Check every room in the house carefully (a fire may be smouldering somewhere).

Check that no smoke (cooking steam, fumes, etc.) has been drawn into the smoke detector.

In case of a false alarm, it may be advisable to move the detector.

Caution: Do not remove the battery in case of alarm. Open a window near the detector to let the smoke out. The alarm will turn off once the detection level has returned to normal. Do not stand near the detector when the alarm is sounding. Prolonged listening to the alarm signal (which is very loud) can be hazardous to your hearing.

Description



Battery insertion

- 1) Remove the detector's mounting bracket by rotating it a quarter turn



- 2) Connect the 9 Volt battery, observing the correct polarity



- 3) Insert the battery, making sure that the connector and the wires in their housing



Once correctly positioned, the battery and its connector must not protrude in order to fix the detector on its base.



Warning: This smoke detector is supplied with a locking flap that prevents the unit from being mounted if the battery is not installed. The battery is not connected at the factory to save its charge until it is installed.

Installation

- 1) Place the bracket on the wall or ceiling so that the mounting holes are aligned with the line. Now mark the location of the screws.
- 2) Remove the bracket.
- 3) Use a drill and a drill bit to make the 2 holes and insert 2 suitable dowels.
- 4) Place the bracket and insert and screw 2 suitable screws into the plugs.
- 5) Align the studs of the bracket and the detector, push and turn a quarter turn to secure the detector.



Replacing the battery

When the battery is low, the detector beeps at regular intervals (every 30~40 seconds) and the LED flashes. This detector is designed to operate in this state for several days to alert you to the low battery condition.

- 1) Dismantle the detector (turn counter-clockwise).
- 2) Remove the detector from its mounting plate
- 3) Disconnect and remove the old battery
- 4) Connect and fit the new battery (recommended battery: 9 Volt type 6F22 or 6LR61: Pairdeer.
- 5) Refit the detector on its bracket
- 6) Press the «TEST» button until the beep sounds to test the battery.

Battery recycling

Do not dispose of used batteries with your household waste, but in the recycling bins provided.



Test

Test the detector regularly (every week) by pressing the «TEST» button until the beep sounds. This test only takes a few seconds and ensures that the device is working properly.

Warning : Do not use a flame to test the detector. You could damage the device or cause a fire. All the device's functions are tested when you press the test button.

Cleaning

Use a cloth or Hoover to remove dust from the detector. Never use water, cleaners or detergents.

Problem solving

Proble	Cause	Solution
The device does not respond when the TEST button is pressed	Battery incorrectly installed	Install the battery as described in these instructions.
A beep sounds and a light flashes every 30 to 40 seconds	Battery too weak	Replace the battery according to the recommendations in these instructions.

Features

Power supply: Pairdeer 9 V battery (6F22)
Low battery mode indicator frequency: every 30/40s (for 30 days)
Volume : ≥ 85 dB (at 3 m)
Sensor type: photoelectric infrared diode
Operating temperature: 0 to + 50°C
Air humidity: between 10 and 90
Dimensions: 107 x 35 mm

Guarantee

The guarantee for your appliance and its accessories complies with the legal provisions at the date of purchase. Spare parts for this appliance are available at least for the duration of the guarantee.

Recycling the appliance

In order to minimise the disposal of electrical and electronic waste, do not dispose of this appliance at the end of its life with other unsorted municipal waste, but at a recycling centre.



Declaration of conformity

SEDEA hereby declares that this device is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives. The declaration of conformity can be consulted on our website by entering the product reference in the search bar of our technical support:
<https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>



Adress

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélançois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Signifie que le produit doit être exclusivement utilisé à l'intérieur.

Rauchmelder

Gebrauchsanweisung

no-598001-598002-daaf-2404



DE

Übersicht

Dieser fotoelektrische Melder detektiert Rauchpartikel. Die verwendete Technologie zur Verarbeitung des fotoelektrischen Signals vermeidet Fehlalarme durch Staub, Insekten oder Licht. Dieses Gerät warnt die Bewohner im Falle eines Brandes durch ein starkes Tonsignal, das Haus zu verlassen.

Achtung: Dieser Melder ist nur für den Hausgebrauch konzipiert, er kann auf keinen Fall in Fluren, Kellern oder anderen Untergeschossen von Sammelgebäuden (bestehend aus mehreren Wohnungen) eingesetzt werden. Es kann auch nicht für Geschäfte, Läden, Fabriken ... verwendet werden, die eine spezielle Ausstattung erfordern.

Sicherheitshinweise

- Installieren Sie den Melder vorzugsweise in der Mitte der Decke
- Test wöchentlich, durch Drücken der Taste
- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn der Melder alle 20 Sekunden einen Piepton abgibt und das Licht blinkt
- Der Rauchmelder dient dazu, die Bewohner eines Hauses vor einer Rauchentwicklung zu warnen, er verhindert keine Brände.
- Ein wirksamer Schutz erfordert mehrere Rauchmelder
- Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Personal durchführen
- Bitte beachten Sie beim Einsetzen/Auswechseln der Batterie die Einsetzurichtung
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Typ von Batterien, die für den jeweiligen Verwendungszweck am besten geeignet sind. Die mit dem Gerät gelieferten Informationen, die bei der richtigen Auswahl der Batterien helfen, sollten Sie zum Nachschlagen aufbewahren
- Reinigen Sie die Kontakte der Batterien und auch die der Hardware, bevor Sie die Batterien einlegen
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Polarität (+ und -) richtig eingelegt sind
- Entladene Batterien schnell entfernen
- Tauchen Sie den Melder nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wasser, Feuchtigkeit oder mit Wasser gefüllten Gegenständen, wie z. B. Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Schwimmb Becken
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um an das Innere des Melders zu gelangen
- Stoßen Sie das Gerät nicht an und setzen Sie es keinen starken Stößen aus
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen,

sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr vorherige Anweisungen zur Benutzung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

- Wenn der Melder ungewöhnlich funktioniert, insbesondere wenn er Töne oder Gerüche von sich gibt, die Ihnen ungewöhnlich erscheinen, nehmen Sie sofort die Batterie heraus und lassen Sie den Melder von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen

Positionierung

Da es notwendig ist, dass eine ausreichende Menge Rauch in die Detektionskammer des Geräts eindringt, muss der Melder in weniger als 7,5 Metern Entfernung vom gefährdeten Bereich (Holzofen, Kamin...) installiert werden. Der Melder muss so platziert werden, dass er von jedem Raum im Haus aus gehört werden kann, um alle anwesenden Personen so schnell wie möglich zu warnen und zu evakuieren.

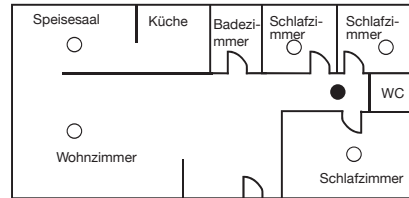
Es ist möglich, mehrere Rauchmelder zu installieren, um die Sicherheit zu optimieren. Für maximale Sicherheit können Sie in jedem Raum des Hauses (außer in Bad und Küche) einen Melder installieren.

Empfohlene Positionen:

- **Minimaler Schutz**
- 1 Melder pro Etage
- 1 Melder pro Nachtzone (innerhalb 3m von Schlafzimmern)
- 1 Melder alle 7,5 Meter

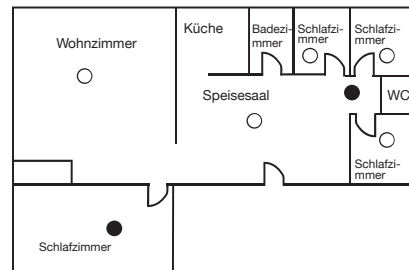
- **Maximaler Schutz**
- 1 Melder pro Raum (außer Bäder und Küchen)

Diagramm 1: Wohnbereich (eingeschossig / 1 Schlafbereich)



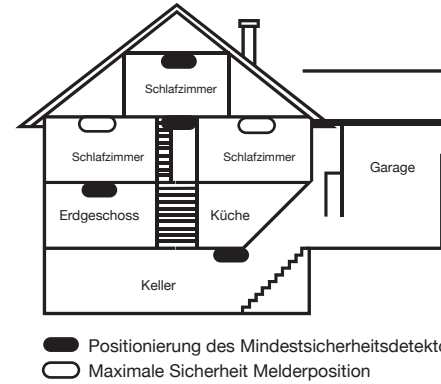
- Positionierung des Mindestsicherheitsdetektors
- Maximale Sicherheit der Melderpositionierung

Diagramm 2: Wohnbereich (Erdgeschoss / 2 Nachtbereiche)



- Positionierung des Mindestsicherheitsdetektors
- Maximale Sicherheit der Melderpositionierung

Diagramm 3 : Haus (mehrere Etagen)



- Positionierung des Mindestsicherheitsdetektors
- Maximale Sicherheit Melderposition

- Installieren Sie den Melder im Keller am unteren Ende des Treppenhauses
- Installieren Sie den Melder zwischen dem Erdgeschoss und dem ersten Stock am oberen Ende des Treppenhauses.
- Installieren Sie die Melder nach Möglichkeit in der Mitte der Decke.
- Wenn eine Montage in der Mitte der Decke nicht möglich ist, positionieren Sie ihn mindestens 10 cm von der Ecke entfernt (siehe Abbildung 4).
- Wenn eine Montage an der Decke nicht möglich ist, können Sie ihn an einer der Wände in einem Abstand von ca. 10 bis 15 cm von der Decke befestigen (siehe Diagramm 4).
- Wenn Sie eine besondere Decke haben (z. B. eine schräge Decke), können Sie den Melder ca. 0,9 m von oben (horizontale Messung) platzieren (siehe Abbildung 5).

Diagramm 4: Decken- oder Wandmontage

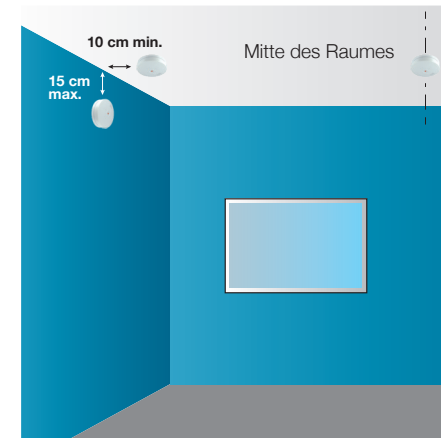
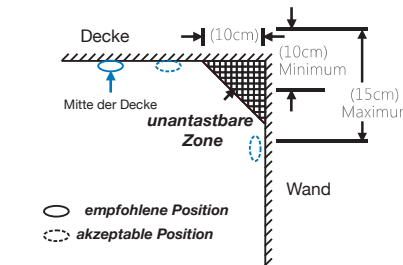
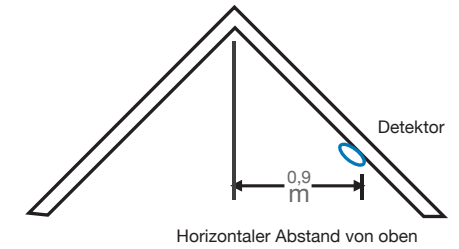


Abbildung 5: Montage im Deckenhohlraum



Zu vermeidende Orte

Es wird empfohlen, den Rauchmelder nicht zu installieren in

- Bäder
- In Bädern, Duschräumen, Küchen... wo das Gerät durch Dampf oder Kondensation ausgelöst werden könnte.
- Garage
- In einer Garage, um Auslösungen zu vermeiden, die durch Dämpfe (Abgase usw.) verursacht werden können.
- Dachböden
- An Orten, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind (unter 4 oder über 40°C).
- Oberflächen mit unterschiedlichen Temperaturen
- Auf Flächen, an denen die Temperatur vom Rest des Raumes abweichen kann (z. B. Falltür, ungedämmte Wand...). Der Temperaturunterschied kann verhindern, dass der Rauch das Gerät erreicht.
- In der Nähe von Wärme- oder Kältequellen
- In der Nähe von Heizkörpern, Fenstern, Lüftungsöffnungen, Klimaanlage...
- Orte, die zu schmutzig sind
- An staubigen Orten könnte das Gerät dadurch zu empfindlich werden und somit Fehlalarme erzeugen.
- In der Nähe von Lampen, Ventilatoren oder Leuchtstoffröhren.
- Leuchtstoffröhren.
- Diese Gegenstände können das Eindringen von Rauch in den Melder verhindern oder Interferenzen erzeugen, die den Betrieb des Geräts stören können.

Falsche Alarme

Wenn der Alarm ausgelöst wird, obwohl es keinen Rauch, Lärm, Hitze oder Geruch gibt, sollten Sie in Erwägung ziehen, Ihre Familie zunächst an einen sicheren Ort zu bringen, bevor Sie die Ursache des Alarms untersuchen.

Überprüfen Sie jeden Raum im Haus sorgfältig (irgendwo könnte ein Feuer schwelen).

Prüfen Sie, dass kein Rauch (Kochdampf, Dämpfe usw.) in den Rauchmelder eingeblasen ist.

Im Falle eines Fehlalarms kann es ratsam sein, den Melder zu bewegen.
Vorsicht: Entfernen Sie die Batterie nicht im Falle eines Alarms. Öffnen Sie ein Fenster in der Nähe des Melders, um den Rauch abziehen zu lassen. Der Alarm schaltet sich aus, sobald der Erkennungspegel wieder normal ist.
Halten Sie sich nicht in der Nähe des Melders auf, wenn der Alarm ertönt. Längeres Hören des Alarmsignals (das sehr laut ist) kann Ihr Gehör schädigen.

Beschreibung



Einsetzen der Batterie

- 1) Entfernen Sie den Befestigungswinkel vom Detektor, indem Sie ihn um eine Vierteldrehung drehen



- 2) Schließen Sie die 9-Volt-Batterie an, achten Sie dabei auf die richtige Polarität



- 3) Setzen Sie die Batterie ein und achten Sie darauf, dass der Stecker und die Drähte und die Drähte in ihrem Gehäuse



Wenn er gut positioniert ist, dürfen die Batterie und ihr Stecker nicht überstehen, um den Detektor auf seinem Sockel zu fixieren.



Achtung: Dieser Rauchmelder ist mit einer Verriegelungsklappe ausgestattet, die verhindert, dass das Gerät montiert werden kann, wenn die Batterie nicht eingesetzt ist. Die Batterie ist werksseitig nicht angeschlossen, um ihre Ladung bis zur Installation zu speichern.

Installation

- 1) Bringen Sie die Montagehalterung so an der Wand oder Decke an, dass die Montagelöcher mit der Linie übereinstimmen. Markieren Sie nun die Position der Schrauben.
- 2) Entfernen Sie die Halterung.
- 3) Verwenden Sie eine Bohrmaschine und einen Bohrer, um die 2 Löcher zu bohren und 2 passende Dübel einzusetzen.
- 4) Setzen Sie die Halterung auf und stecken und schrauben Sie 2 passende Schrauben in die Dübel.
- 5) Richten Sie die Bolzen der Montagehalterung und den Detektor aus, drücken und drehen Sie eine Vierteldrehung, um den Detektor zu sichern.



Ersetzen der Batterie

Wenn die Batterie leer ist, gibt der Melder in regelmäßigen Abständen (alle 30~40 Sekunden) einen Signalton ab und die LED blinkt. Der Melder ist so ausgelegt, dass er mehrere Tage lang in diesem Zustand bleibt, um Sie auf den Batterieverbrauch aufmerksam zu machen.

- 1) Nehmen Sie den Melder auseinander (drehen Sie den Melder gegen den Uhrzeigersinn).
- 2) Nehmen Sie den Melder von der Befestigungsplatte ab
- 3) Trennen und entfernen Sie die verbrauchte Batterie
- 4) Schließen Sie die neue Batterie an und setzen Sie sie ein (empfohlene Batterie: 9 Volt Typ 6F22 oder 6LR61: Pairdeer).
- 5) Bringen Sie den Melder wieder an der Halterung an
- 6) Drücken Sie die Taste «TEST», bis ein Piepton ertönt, um die Batterie zu testen.

Recycling von Batterien

Werfen Sie alte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in die dafür vorgesehenen Recyclingbehälter.



Test

Testen Sie den Melder regelmäßig (wöchentlich), indem Sie die Taste «TEST» so lange drücken, bis ein Piepton ertönt. Dieser Test dauert nur wenige Sekunden und stellt sicher, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.

Achtung: Verwenden Sie keine Flamme, um den Melder zu testen. Sie könnten das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen. Alle Funktionen des Geräts werden getestet, wenn Sie die Testtaste drücken.

Reinigung

Verwenden Sie ein Tuch oder einen Staubsauger, um Staub auf dem Detektor zu entfernen. Verwenden Sie niemals Wasser, Reinigungs- oder Putzmittel.

Lösung von Problemen

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät reagiert nicht, wenn die Taste TEST gedrückt wird.	Batterie nicht richtig eingelegt	Setzen Sie die Batterie gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung ein.
Ein Piepton ertönt und ein Lichtsignal wird alle 30-40 s ausgegeben	Batterie zu schwach	Ersetzen Sie die Batterie gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung.

Merkmale

Stromversorgung: 9-V-Batterie (6F22) der Marke Pairdeer

Frequenz LED-Anzeige für niedrigen Batteriestand: alle 30/40s (für 30 Tage).

Lautstärke: ≥ 85 dB (bei 3 m)

Sensortyp: Fotoelektrische Infrarot-Diode

Betriebstemperatur: 0 bis + 50°C

Luftfeuchtigkeit: zwischen 10 und 90 %

Abmessungen: 107 x 35 mm

Garantie

Die Garantie für Ihr Gerät und sein Zubehör richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Kaufs. Ersatzteile für dieses Gerät sind zumindest während der gesamten Garantiezeit erhältlich.

Wiederverwertung des Geräts

Um die Entsorgung von elektrischem und elektronischem Abfall so gering wie möglich zu halten, sollten Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen unsortierten Siedlungsabfällen entsorgen, sondern in einem Recyclingzentrum.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt SEDEA, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Website eingesehen werden, indem Sie die Produktnummer in die Suchleiste unseres technischen Supports eingeben: <https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>



Adresse

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélançois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Bedeutet, dass das Produkt ausschließlich in Innenräumen verwendet werden darf.

Rookmelder

Instructies voor gebruik

no-598001-598002-daaf-2404

NL

Overzicht



Deze foto-elektrische detector detecteert rookdeeltjes. De technologie die wordt gebruikt om het foto-elektrische signaal te verwerken, voorkomt valse alarmen veroorzaakt door stof, insecten of licht. Dit toestel waarschuwt de bewoners om het huis te verlaten in geval van brand door een sterk geluidssignaal te geven.

Let op: Deze detector is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, hij kan in geen geval worden gebruikt in gangen, kelders of andere kelders van collectieve gebouwen (bestaande uit meerdere woningen). Het kan ook niet worden gebruikt voor bedrijven, winkels, fabrieken ... die specifieke apparatuur vereisen.

Veiligheidsvoorschriften

- Installeer de detector in het midden van het plafond (bij voorkeur)
- Test wekelijks, door op de toets
- Vervang de batterij wanneer de detector om de 20 seconden een pieptoon geeft en het lampje knippert
- De rookmelder is bedoeld om de bewoners van een huis te waarschuwen voor het vrijkomen van rook, hij voorkomt geen brand
- Voor een effectieve bescherming zijn meerdere rookmelders nodig
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag door de gebruiker worden gerepareerd of vervangen. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel
- Zorg ervoor dat de batterij in de juiste richting wordt geplaatst/vervangen
- Kies altijd het juiste formaat en type batterij dat het meest geschikt is voor het beoogde gebruik. Het is een goed idee om de informatie die bij de apparatuur wordt geleverd om te helpen bij de juiste keuze van batterijen, te bewaren voor toekomstig gebruik
- Reinig de batterijcontacten en die van de apparatuur voordat u de batterijen plaatst
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geïnstalleerd met de juiste polariteit (+ en -)
- Verwijder ontladen batterijen snel
- Dompel de detector niet onder in water of een andere vloeistof. Plaats het apparaat niet in de buurt van water of een bron van vocht of voorwerpen gevuld met water, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, enz
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen om bij de binnenkant van de detector te komen
- Stoot niet tegen het apparaat en stel het niet bloot aan hevige schokken
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale

capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze vooraf toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen

- Als de melder op een ongebruikelijke manier werkt, vooral als hij geluiden of geuren afgeeft die abnormaal lijken, verwijder dan onmiddellijk de batterij en laat hem nakijken door een gekwalificeerde reparateur

Positionering

Omdat het noodzakelijk is dat een voldoende hoeveelheid rook de detectiekamer van het apparaat binnendringt, moet de detector op minder dan 7,5 meter van de risicozone (houtkachel, open haard...) worden geïnstalleerd. De detector moet zo worden geplaatst dat hij vanuit elke kamer van het huis kan worden gehoord om alle aanwezigen zo snel mogelijk te waarschuwen en te evacueren.

Het is mogelijk om meerdere rookmelders te installeren om de veiligheid te optimaliseren. Voor maximale veiligheid kunt u in elke kamer van het huis een detector installeren (behalve in badkamers en keukens).

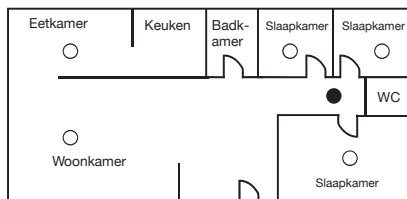
Aanbevolen posities:

- **Minimale bescherming**
 - 1 detector per verdieping
 - 1 detector per nachtzone (binnen 3m van slaapkamers)
 - 1 detector elke 7,5 meter

- **Maximale bescherming**

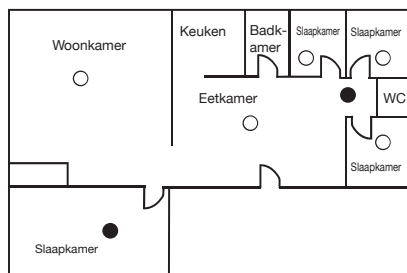
- 1 detector per kamer (behalve badkamers en keukens)

Schema 1: Woongedeelte (1 verdieping / 1 slaapgedeelte)



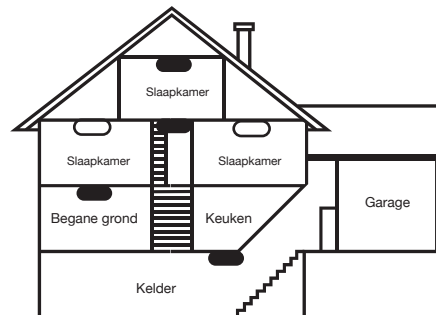
- Plaatsing van de minimale veiligheidsdetector
- Maximale beveiliging detector positionering

Schema 2: Woongedeelte (begane grond / 2 nachtgedeeltes)



- Plaatsing van de minimale veiligheidsdetector
- Maximale beveiliging detector positionering

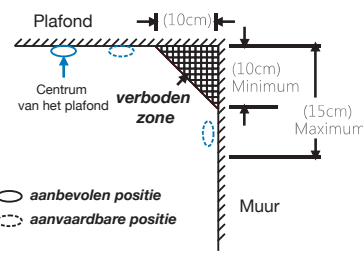
Schema 3 : Huis (meerdere verdiepingen)



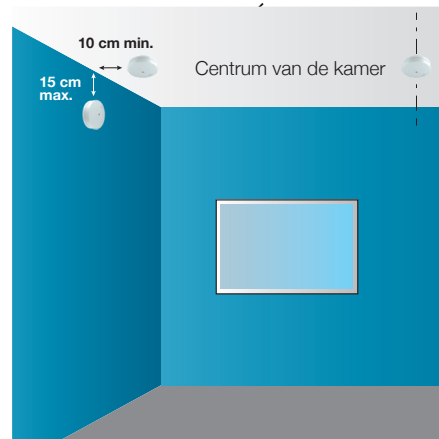
- Plaatsing van de minimale veiligheidsdetector
- Maximale veiligheid detector positie

- Installeer de detector in de kelder onderaan het trappenhuis
- Installeer de detector tussen de begane grond en de eerste verdieping bovenaan het trappenhuis.
- Indien mogelijk, installeer de detectoren in het midden van het plafond.
- Indien montage in het midden van het plafond niet mogelijk is, plaats het dan op ten minste 10 cm van de hoek (zie figuur 4).
- Indien montage aan het plafond niet mogelijk is, kunt u het aan een van de wanden bevestigen op ongeveer 10 tot 15 cm van het plafond (zie schema 4).
- Als u een speciaal plafond heeft (b.v. een schuin plafond), kunt u de detector ongeveer 0,9 m van de bovenkant plaatsen (horizontale meting) (zie figuur 5).

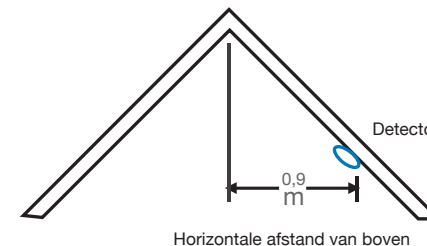
Diagram 4: Plafond- of wandbevestiging



- aanbevolen positie
- aanvaardbare positie



Figuur 5: Montage in de kelder



Locaties om te vermijden

Het wordt aanbevolen de rookdetector niet te installeren in

- Badkamers
- In badkamers, doucheruimtes, keukens... waar het apparaat in werking kan worden gesteld door stoom of condensatie.
- Garage
- In een garage om te voorkomen dat de ontsteking wordt veroorzaakt door dampen (uitlaatgassen, enz.).
- Zolders
- Op plaatsen die onderhevig zijn aan sterke temperatuurschommelingen (onder 4 of boven 40°C).
- Oppervlakken waar de temperatuur kan verschillen van de rest van de ruimte (bv. valluik, ongeïsoleerde muur...). Het temperatuurverschil kan verhinderen dat de rook het toestel bereikt.
- In de buurt van warmte- of koudebronnen
- Bij radiatoren, ramen, luchtroosters, airconditioning...
- Plaatsen die te vuil zijn
- Op stoffige plaatsen kan dat het toestel te gevoelig maken en dus valse alarmen veroorzaken.
- In de buurt van lichten, ventilatoren of tl-buizen. fluorescentiebuizen.
- Deze voorwerpen kunnen verhinderen dat rook de melder binnendringt of kunnen storingen veroorzaken die de werking van de eenheid kunnen verstoren.

Valse alarmen

Als het alarm afgaat hoewel er geen rook, lawaai, hitte of geur is, overweeg dan eerst uw gezin naar een veilige plaats te brengen alvorens de oorzaak van het alarm te onderzoeken.

Controleer elke kamer in huis zorgvuldig (er kan ergens brand smeulen).

Controleer of er geen rook (kookdampen, rook, enz.) in de rookmelder is gezogen.

In geval van vals alarm kan het raadzaam zijn de detector te verplaatsen.

Opgelet: Verwijder de batterij niet in geval van alarm. Open een raam in de buurt van de detector om de rook naar buiten te laten. Het alarm gaat uit zodra het detectieniveau weer normaal is. Ga niet in de buurt van de detector staan als het alarm afgaat. Langdurig luisteren naar het alarmsignaal (dat zeer luid is) kan schadelijk zijn voor uw gehoor.

Beschrijving



Plaatsen van de batterij

- 1) Verwijder de bevestigingsbeugel van de detector door hem een kwartslag te draaien



- 2) Sluit de 9 Volt batterij aan, let op de juiste polariteit



- 3) Plaats de batterij en let erop dat de connector en de draden en de draden in hun behuizing



Enmaals goed geplaatst, mogen de batterij en de connector niet uitsteken om de detector op zijn basis te kunnen bevestigen.



Let op : Deze rookmelder wordt geleverd met een vergrendelingsklep die voorkomt dat de eenheid kan worden gemonteerd als de batterij niet is geïnstalleerd. De batterij wordt in de fabriek niet aangesloten om de lading op te slaan tot ze wordt geïnstalleerd.

Installatie

- 1) Plaats de montagebeugel zo op de muur of het plafond dat de montagegaten op één lijn liggen met de lijn. Markeer nu de plaats van de schroeven.
- 2) Verwijder de beugel.
- 3) Maak met een boormachine en een boortje de 2 gaten en steek er 2 geschikte deuken in.
- 4) Plaats de beugel en steek en schroef 2 geschikte schroeven in de pluggen.
- 5) Lijn de tapeinden van de montagebeugel en de detector uit, duw en draai een kwartslag om de detector vast te zetten.



De batterij vervangen

Als de batterij bijna leeg is, piept de detector met regelmatige tussenpozen (elke 30-40 seconden) en knippert de LED. Deze detector is ontworpen om enkele dagen in deze toestand te werken om je te waarschuwen dat de batterij bijna leeg is.

- 1) Demonteer de detector (linksom draaien)
- 2) Verwijder de detector van de montageplaat
- 3) Koppel de oude batterij los en verwijder deze
- 4) Sluit de nieuwe batterij aan en installeer deze (aanbevolen batterij: 9 Volt type 6F22 of 6LR61: Pairdeer.
- 5) Plaats de detector terug in de houder
- 6) Druk op de knop «TEST» totdat u een pieptoon hoort om de batterij te testen.

Recycling van batterijen

Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huishoudelijk afval, maar in de daarvoor bestemde recyclebakken.



Test

Test de detector regelmatig (elke week) door op de «TEST»-knop te drukken totdat de pieptoon klinkt. Deze test duurt maar een paar seconden en zorgt ervoor dat het apparaat goed werkt.

Waarschuwing: Gebruik geen vlam om de detector te testen. Je zou het apparaat kunnen beschadigen of brand kunnen veroorzaken. Alle functies van het apparaat worden getest wanneer je op de testknop drukt.

Schoonmaken

Gebruik een doek of stofzuiger om stof van de detector te verwijderen. Gebruik nooit water, reinigingsmiddelen of schoonmaakmiddelen.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat reageert niet wanneer de TEST-knop wordt ingedrukt	Batterij verkeerd geïnstalleerd	Installeer de batterij zoals beschreven in deze instructies.
Het apparaat reageert niet wanneer de TEST-knop wordt ingedrukt	Batterij te zwak	Vervang de batterij volgens de aanbevelingen in deze instructies.

Kenmerken

Voeding: Pairdeer 9 V batterij (6F22)
Indicatorfrequentie batterij bijna leeg: elke 30/40s (gedurende 30 dagen)
Volume : ≥ 85 dB (op 3 m)
Type sensor: foto-elektrische infrarooddiode
Bedrijfstemperatuur: 0 tot + 50°C
Luchtvochtigheid: tussen 10 en 90
Afmetingen: 107 x 35 mm

Waarborg

De garantie voor uw apparaat en accessoires voldoet aan de wettelijke bepalingen op de datum van aankoop. Reserveonderdelen voor dit apparaat zijn ten minste gedurende de garantieperiode verkrijgbaar.

Het apparaat recyclen

Om het weggooien van elektrisch en elektronisch afval tot een minimum te beperken, mag u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met ander ongesorteerd huishoudelijk afval weggooien, maar moet u het naar een recyclingcentrum brengen.



Verklaring van conformiteit

SEDEA verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op onze website door de productreferentie in te voeren in de zoekbalk van onze technische ondersteuning: <https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>



Adres

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélantois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Betekent dat het product alleen binnenshuis mag worden gebruikt.



HOTLINE
03 20 96 59 91

Rilevatore di fumo

Istruzioni per l'uso
no-598001-598002-daaf-2404



IT

Panoramica

Questo rivelatore fotoelettrico rileva le particelle di fumo. La tecnologia utilizzata per elaborare il segnale fotoelettrico evita i falsi allarmi causati da polvere, insetti o luce. Questo dispositivo avverte gli occupanti di lasciare la casa in caso di incendio emettendo un forte segnale sonoro.

Attenzione: Questo rivelatore è stato progettato solo per uso domestico, non può in nessun caso essere utilizzato in corridoi, cantine o altri seminterrati di edifici collettivi (composti da più abitazioni). Inoltre non può essere utilizzato per aziende, negozi, fabbriche ... che richiedono attrezzature specifiche.

Istruzioni di sicurezza

- Installare il rivelatore al centro del soffitto (preferibilmente)
- Prova settimanale, premendo il pulsante
- Sostituire la batteria quando il rivelatore emette un segnale acustico ogni 20 secondi e la luce lampeggia.
- Il rivelatore di fumo ha lo scopo di avvertire gli occupanti di una casa di un rilascio di fumo, non previene gli incendi.
- Una protezione efficace richiede diversi rivelatori di fumo.
- Nessuna parte di questo apparecchio può essere riparata o sostituita dall'utente. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato
- Assicurarsi che la batteria sia inserita/sostituita nella direzione corretta
- Scegliere sempre la dimensione e il tipo di batteria più adatti all'uso previsto. È buona norma conservare le informazioni fornite con l'apparecchiatura per agevolare la scelta corretta delle batterie, in modo da poterle consultare in futuro
- Pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchiatura prima di installare le batterie
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente con la giusta polarità (+ e -)
- Rimuovere rapidamente le batterie scariche
- Non immergere il rivelatore in acqua o in altri liquidi. Non collocare il dispositivo in prossimità di acqua o di qualsiasi fonte di umidità o di oggetti pieni d'acqua, come vasche da bagno, lavandini, lavelli di cucina, piscine, ecc
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti per accedere all'interno del rivelatore
- Non urtare l'apparecchio e non sottoporlo a urti violenti
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o

conoscenza, a meno che non siano state preventivamente sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio

- Se il rivelatore funziona in modo insolito, in particolare se emette suoni o odori che sembrano anomali, rimuovere immediatamente la batteria e farla controllare da un riparatore qualificato

Posizionamento

Poiché è necessario che una quantità sufficiente di fumo entri nella camera di rilevamento del dispositivo, il rivelatore deve essere installato a meno di 7,5 metri dalla zona a rischio (stufa a legna, camino...). Il rivelatore deve essere posizionato in modo tale che possa essere sentito da qualsiasi stanza della casa per avvertire ed evacuare tutte le persone presenti il più rapidamente possibile.

È possibile installare diversi rivelatori di fumo per ottimizzare la sicurezza. Per la massima sicurezza, si può installare un rivelatore in ogni stanza della casa (tranne bagni e cucine).

Posizioni raccomandate:

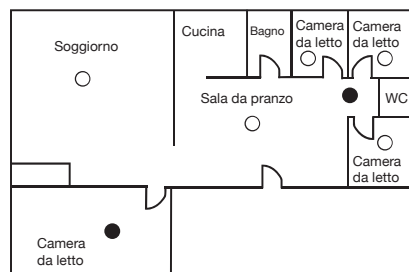
- **Protezione minima**
 - 1 rivelatore per piano
 - 1 rivelatore per zona notte (entro 3 metri dalle camere da letto)
 - 1 rivelatore ogni 7,5 metri
- **Protezione massima**
 - 1 rivelatore per stanza (eccetto bagni e cucine)

Schema 1: Zona giorno (un piano / 1 zona notte)



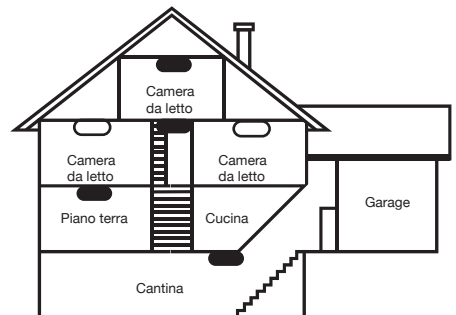
- Posizionamento del rivelatore di sicurezza minima
- Posizionamento del rivelatore di massima sicurezza

Schéma 2 : Habitation (plain-pied / 2 zones de nuit)



- Posizionamento del rivelatore di sicurezza minima
- Posizionamento del rivelatore di massima sicurezza

Schéma 3 : Habitation (plusieurs étages)



- Posizionamento del rivelatore di sicurezza minima
- Posizione del rivelatore di massima sicurezza

- Installare il rivelatore nella cantina in fondo alla tromba delle scale
- Installare il rivelatore situato tra il piano terra e il primo piano in cima alla tromba delle scale.
- Se possibile, installare i rivelatori al centro del soffitto.
- Se il montaggio al centro del soffitto non è possibile, posizionarlo ad almeno 10 cm dall'angolo (vedi figura 4).
- Se il montaggio sul soffitto non è possibile, potete fissarlo su una delle pareti a circa 10-15 cm dal soffitto (vedi schema 4).
- Se avete un soffitto speciale (per esempio un soffitto inclinato), potete posizionare il rivelatore a circa 0,9 m dall'alto (misura orizzontale) (vedi figura 5).

Diagramma 4: Montaggio a soffitto o a parete

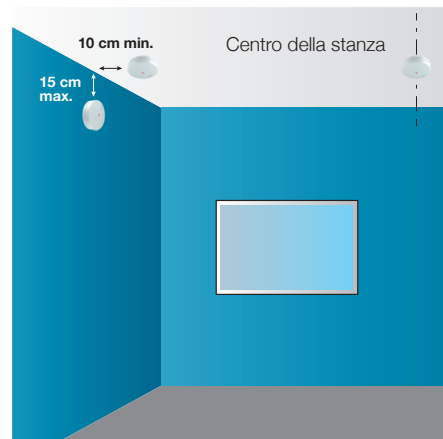
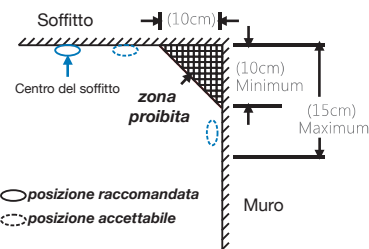
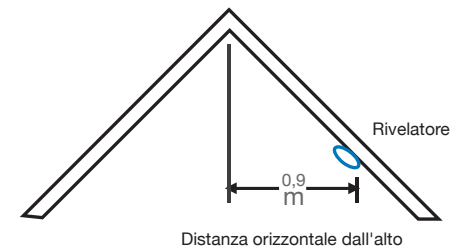


Figura 5: Montaggio nel seminterrato



Luoghi da evitare

Si raccomanda di non installare il rivelatore di fumo in

- Bagni
- In bagni, docce, cucine... dove il dispositivo potrebbe essere attivato da vapore o condensa.
- Garage
- In un garage per evitare qualsiasi innesco che potrebbe essere causato da fumi (gas di scarico, ecc.).
- Soffitte
- In luoghi soggetti a forti sbalzi di temperatura (sotto i 4 o sopra i 40°C).
- Superfici con temperature diverse
- Su superfici in cui la temperatura può essere diversa da quella del resto della stanza (es. botola, muro non isolato...). La differenza di temperatura può impedire al fumo di raggiungere l'unità.
- Vicino a fonti di calore o di freddo
- Vicino a radiatori, finestre, prese d'aria, aria condizionata...
- Luoghi troppo sporchi
- In luoghi polverosi che potrebbero rendere il dispositivo troppo sensibile e quindi generare falsi allarmi.
- Vicino a luci, ventilatori o tubi fluorescenti.
- Vicino a tubi fluorescenti.
- Questi oggetti possono impedire al fumo di entrare nel rivelatore o generare interferenze che possono interferire con il funzionamento dell'unità.

Falsi allarmi

Se l'allarme scatta anche se non c'è fumo, rumore, calore o odore, considerate di spostare la vostra famiglia in un luogo sicuro prima di indagare sulla causa dell'allarme.

Controllate attentamente ogni stanza della casa (un incendio potrebbe covare da qualche parte).

Controllare che nessun fumo (vapore di cottura, fumi, ecc.) sia stato aspirato nel rivelatore di fumo.

In caso di falso allarme, può essere consigliabile spostare il rivelatore.

Attenzione: non rimuovere la batteria in caso di allarme. Aprire una finestra vicino al rivelatore per far uscire il fumo. L'allarme si spegne una volta che il livello di rilevamento è tornato alla normalità.

Non stare vicino al rivelatore quando suona l'allarme. L'ascolto prolungato del segnale d'allarme (che è molto forte) può essere pericoloso per l'udito.

Descrizione



Inserimento della batteria

- 1) Rimuovere la staffa di fissaggio dal rilevatore ruotandola di un quarto di giro



- 2) Collegare la batteria da 9 Volt, osservando la corretta polarità



- 3) Inserire la batteria, assicurandosi che il connettore e i fili siano posizionati correttamente nel loro alloggiamento



Una volta ben posizionata, la batteria e il suo connettore non devono eccedere per poter fissare il rilevatore sulla sua base.



Attenzione: Questo rilevatore di fumo è dotato di uno sportello di blocco che impedisce il montaggio dell'unità se la batteria non è installata. La batteria non è collegata in fabbrica per salvare la sua carica fino al momento dell'installazione.

Installazione

- 1) Posizionare la staffa di montaggio sulla parete o sul soffitto in modo che i fori di montaggio siano allineati con la linea. Ora segnate la posizione delle viti.
- 2) Rimuovere la staffa.
- 3) Con un trapano e una punta per fare i 2 fori e inserire 2 tasselli adatti.
- 4) Posizionare la staffa e inserire e avvitare 2 viti adatte nei tasselli.
- 5) Allineare i perni della staffa di montaggio e il rilevatore, spingere e girare di un quarto di giro per fissare il rilevatore.



Sostituzione della batteria

Quando la batteria è scarica, il rilevatore emette un segnale acustico a intervalli regolari (ogni 30~40 secondi) e il LED lampeggia. Il rilevatore è progettato per funzionare in questo stato per diversi giorni per avvisare l'utente che la batteria si sta scaricando.

- 1) Smontare il rilevatore (ruotarlo in senso antiorario).
- 2) Rimuovere il rilevatore dalla piastra di montaggio
- 3) Scollegare e rimuovere la vecchia batteria
- 4) Collegare e inserire la nuova batteria (batteria consigliata: 9 Volt tipo 6F22 o 6LR61: Pairdeer).
- 5) Rimontare il rilevatore sulla sua staffa.
- 6) Premere il pulsante «TEST» fino al segnale acustico per testare la batteria.

Riciclaggio delle batterie

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per il riciclaggio.



Test

Testare regolarmente il rilevatore (ogni settimana) premendo il pulsante «TEST» finché non viene emesso un segnale acustico. Questo test richiede solo pochi secondi e garantisce il corretto funzionamento del dispositivo.

Attenzione: non utilizzare una fiamma per testare il rilevatore. Si potrebbe danneggiare il dispositivo o provocare un incendio. Tutte le funzioni del dispositivo vengono testate quando si preme il pulsante di prova.

Pulizia

Per rimuovere la polvere dal rilevatore, utilizzare un panno o un aspirapolvere. Non utilizzare mai acqua, detersivi o detersivi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo non risponde quando si preme il tasto TEST	La batteria non è stata installata correttamente	Installare la batteria come descritto in queste istruzioni.
Ogni 30-40 secondi viene emesso un segnale acustico e lampeggia una spia.	Batteria troppo debole	Sostituire la batteria seguendo le raccomandazioni contenute in queste istruzioni.

Caratteristiche

Alimentazione: batteria Pairdeer 9 V (6F22)
Frequenza dell'indicatore di batteria scarica: ogni 30/40s (per 30 giorni)
Volume: ≥ 85 dB (a 3 m)
Tipo di sensore: diodo infrarosso fotoelettrico
Temperatura di funzionamento: da 0 a +50°C
Umidità dell'aria: tra 10 e 90 %
Dimensioni: 107 x 35 mm

Garanzia

La garanzia dell'apparecchio e dei suoi accessori è conforme alle disposizioni di legge vigenti alla data di acquisto. I pezzi di ricambio per questo apparecchio sono disponibili almeno per la durata della garanzia.

Riciclaggio dell'apparecchio

Per ridurre al minimo lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici, non smaltire questo apparecchio a fine vita con altri rifiuti urbani non differenziati, ma presso un centro di riciclaggio.



Dichiarazione di conformità

SEDEA dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive europee applicabili.



La dichiarazione di conformità può essere consultata sul nostro sito web inserendo il riferimento del prodotto nella barra di ricerca del nostro supporto tecnico:

<https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>.

Indirizzo

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélançois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Significa che il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.



Detector de humo

Instrucciones de uso
no-598001-598002-aaaf-2404



ES

Resumen

Este detector fotoeléctrico detecta las partículas de humo. La tecnología utilizada para procesar la señal fotoeléctrica evita las falsas alarmas causadas por el polvo, los insectos o la luz. Este dispositivo avisa a los ocupantes para que abandonen la casa en caso de incendio emitiendo una fuerte señal sonora.

Atención: Este detector ha sido diseñado únicamente para uso doméstico, en ningún caso puede utilizarse en pasillos, sótanos u otros sótanos de edificios colectivos (compuestos por varias viviendas). Tampoco se puede utilizar para empresas, comercios, fábricas... que requieren un equipamiento específico.

Instrucciones de seguridad

- Instale el detector en el centro del techo (preferiblemente)
- Prueba semanal, pulsando el botón
- Sustituya la pila cuando el detector emita un pitido cada 20 segundos y la luz parpadee.
- El detector de humo está destinado a avisar a los ocupantes de una casa de una salida de humo, no previene los incendios.
- Una protección eficaz requiere varios detectores de humo.
- Ninguna pieza de este aparato puede ser reparada o sustituida por el usuario. Las reparaciones y el mantenimiento sólo deben ser realizados por personal cualificado
- Asegúrese de que la batería se inserta/sustituye en la dirección correcta
- Elija siempre el tamaño y tipo de batería más adecuados para el uso previsto. Es conveniente conservar la información suministrada con el equipo para facilitar la elección correcta de las baterías, para futuras consultas
- Limpie los contactos de las pilas y los del equipo antes de instalar las pilas
- Asegúrese de que las pilas están correctamente instaladas según la polaridad (+ y -)
- Retire rápidamente las pilas descargadas
- No sumerja el detector en agua ni en ningún otro líquido. No coloque el aparato cerca del agua o de una fuente de humedad u objetos llenos de agua, como una bañera, un lavabo, un fregadero, una piscina, etc
- No utilice nunca objetos punzantes para acceder al interior del detector
- No golpee el aparato ni lo someta a sacudidas violentas
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o

conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones previas sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato

- Si el detector funciona de forma anormal, sobre todo si emite sonidos u olores que parezcan anormales, retire inmediatamente la pila y hágalo revisar por un técnico cualificado

Posicionamiento

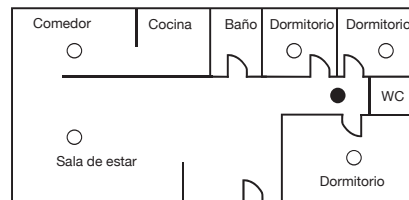
Dado que es necesario que una cantidad suficiente de humo entre en la cámara de detección del aparato, el detector debe instalarse a menos de 7,5 metros de la zona de riesgo (estufa de leña, chimenea...). El detector debe colocarse de forma que pueda oírse desde cualquier habitación de la casa para avisar y evacuar a todas las personas presentes lo antes posible.

Es posible instalar varios detectores de humo para optimizar la seguridad. Para obtener la máxima seguridad, puede instalar un detector en cada habitación de la casa (excepto en baños y cocinas).

Puestos recomendados:

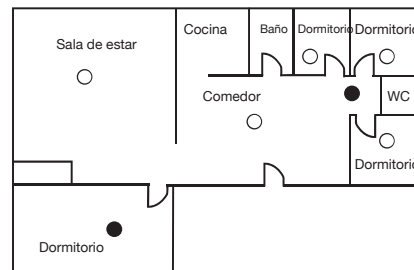
- **Protección mínima**
 - 1 detector por planta
 - 1 detector por zona nocturna (a menos de 3 m de los dormitorios)
 - 1 detector cada 7,5 metros
- **Máxima protección**
 - 1 detector por habitación (excepto baños y cocinas)

Esquema 1: Zona de estar (una sola planta / 1 zona de dormir)



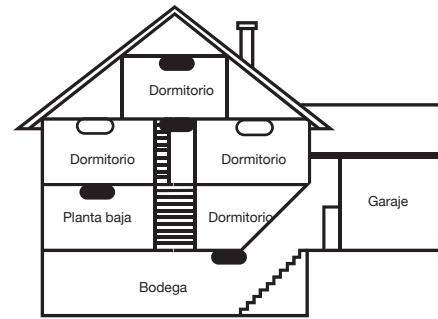
- Colocación del detector de seguridad mínima
- Posicionamiento del detector de máxima seguridad

Esquema 2: Zona de estar (planta baja / 2 zonas de noche)



- Colocación del detector de seguridad mínima
- Posicionamiento del detector de máxima seguridad

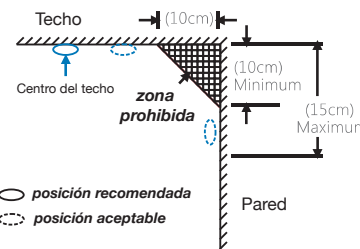
Esquema 3 : Casa (varios pisos)



- Positionnement détecteur sécurité minimum
- Positionnement détecteur sécurité maximum

- Instalar el detector en el sótano al final de la escalera
- Instale el detector situado entre la planta baja y el primer piso en la parte superior de la escalera.
- Si es posible, instale los detectores en el centro del techo.
- Si no es posible el montaje en el centro del techo, colóquelo al menos a 10 cm de la esquina (véase la figura 4).
- Si el montaje en el techo no es posible, puedes fijarlo en una de las paredes a unos 10 o 15 cm del techo (ver esquema 4).
- Si tiene un techo especial (por ejemplo, un techo inclinado), puede colocar el detector a unos 0,9 m de la parte superior (medida horizontal) (véase la figura 5).

Diagrama 4: Montaje en el techo o en la pared



- posición recomendada
- posición aceptable

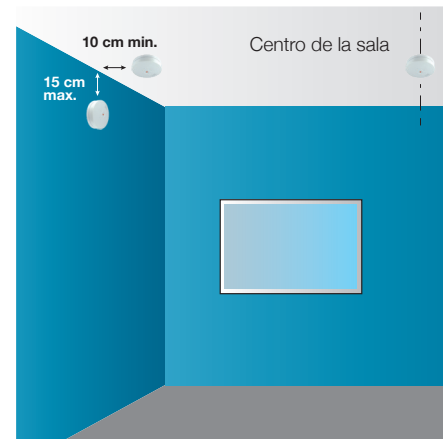
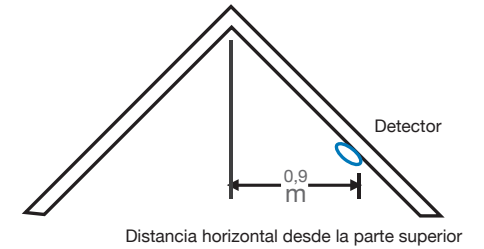


Figura 5: Montaje en el hueco del techo



Lugares que hay que evitar

Se recomienda no instalar el detector de humo en

- Baños
- En baños, duchas, cocinas... donde el dispositivo podría activarse por el vapor o la condensación.
- Garaje
- En un garaje para evitar cualquier desencadenamiento que pudiera ser causado por los humos (gases de escape, etc.).
- Áticos
- En lugares sometidos a fuertes cambios de temperatura (por debajo de 4 o por encima de 40°C).
- Superficies con diferentes temperaturas
- En superficies en las que la temperatura puede ser diferente a la del resto de la habitación (por ejemplo, trampilla, pared no aislada...). La diferencia de temperatura puede impedir que el humo llegue a la unidad.
- Cerca de fuentes de calor o frío
- Cerca de radiadores, ventanas, rejillas de ventilación, aire acondicionado...
- Lugares demasiado sucios
- En lugares polvorientos, eso podría hacer que el dispositivo fuera demasiado sensible y, por tanto, generara falsas alarmas.
- Cerca de luces, ventiladores o tubos fluorescentes.
- tubos fluorescentes.
- Estos objetos pueden impedir que el humo entre en el detector o generar interferencias que pueden afectar al funcionamiento de la unidad.

Falsas alarmas

Si la alarma salta aunque no haya humo, ruido, calor u olor, considere la posibilidad de trasladar primero a su familia a un lugar seguro antes de investigar la causa de la alarma.

Revise cuidadosamente todas las habitaciones de la casa (puede haber un fuego latente en alguna parte).

Compruebe que no ha entrado humo (vapor de cocina, humos, etc.) en el detector de humo.

En caso de falsa alarma, puede ser aconsejable mover el detector.

Precaución: No retire la batería en caso de alarma. Abra una ventana cerca del detector para que salga el humo. La alarma se apagará cuando el nivel de detección vuelva a ser normal. No se sitúe cerca del detector cuando suene la alarma. La escucha prolongada de la señal de alarma (que es muy fuerte) puede ser peligrosa para su audición.

Descripción



Inserción de la batería

- 1) Retire el soporte de fijación del detector girándolo un cuarto de vuelta



- 2) Conecte la pila de 9 voltios, respetando la polaridad correcta



- 3) Introduzca la batería, asegurándose de que el conector y los cables están correctamente colocados en su alojamiento



Una vez bien colocada, la batería y su conector no deben exceder para poder fijar el detector en su base.



Precaución: Este detector de humo viene con una solapa de bloqueo que impide el montaje de la unidad si la batería no está instalada. La batería no viene conectada de fábrica para guardar su carga hasta que sea instalada.

Instalación

- 1) Coloque el soporte de montaje en la pared o en el techo de manera que los agujeros de montaje se alineen con la línea. Ahora marque la ubicación de los tornillos.
- 2) Retire el soporte.
- 3) Utilice un taladro y una broca para hacer los 2 agujeros e inserta 2 tacos adecuados.
- 4) Coloque el soporte e inserte y atornille 2 tornillos adecuados en las espigas.
- 5) Alinee los pernos del soporte de montaje y el detector, empuje y gire un cuarto de vuelta para asegurar el detector.



Sustitución de la batería

Cuando la batería está baja, el detector emite pitidos a intervalos regulares (cada 30-40 segundos) y el LED parpadea. Este detector está diseñado para funcionar en este estado durante varios días para alertarle del estado de batería baja..

- 1) Desmonte el detector (gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj).
- 2) Retire el detector de su placa de montaje
- 3) Desconecte y retire la pila usada
- 4) Conecte y coloque la pila nueva (pila recomendada: 9 voltios tipo 6F22 o 6LR61: Pairdeer.
- 5) Vuelva a colocar el detector en su soporte.
- 6) Pulse el botón «TEST» hasta que suene la señal acústica para probar la pila.

Reciclado de pilas

No tire las pilas usadas con la basura doméstica, sino en los contenedores de reciclaje previstos para ello.



Prueba

Pruebe el detector regularmente (cada semana) pulsando el botón «TEST» hasta que suene un pitido. Esta prueba sólo dura unos segundos y garantiza el buen funcionamiento del aparato.

Advertencia: No utilice una llama para probar el detector. Podría dañar el aparato o provocar un incendio. Al pulsar el botón de prueba se comprueban todas las funciones del aparato.

Limpieza

Utilice un paño o una aspiradora para eliminar el polvo del detector. No utilice nunca agua, limpiadores ni detergentes.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no responde cuando se pulsa el botón TEST	Batería mal instalada	Instale la batería como se describe en estas instrucciones.
Suena un pitido y parpadea una luz cada 30 ó 40 segundos.	Batería demasiado débil	Sustituya la batería siguiendo las recomendaciones de estas instrucciones.

Características

Alimentación: pila Pairdeer 9 V (6F22)
Frecuencia del indicador de batería baja: cada 30/40s (durante 30 días)
Volumen: > 85 dB (a 3 m)
Tipo de sensor: diodo infrarrojo fotoeléctrico
Temperatura de funcionamiento: de 0 a + 50°C
Humedad del aire: entre 10 y 90%
Dimensiones 107 x 35 mm

Garantía

La garantía de su aparato y sus accesorios se ajusta a las disposiciones legales vigentes en la fecha de compra. Las piezas de repuesto para este aparato están disponibles al menos durante el periodo de garantía.

Reciclaje del aparato

Para minimizar la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos, no deseche este aparato al final de su vida útil con otros residuos urbanos sin clasificar, sino en un centro de reciclaje.



Declaración de conformidad

Por la presente, SEDEA declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas europeas aplicables.

La declaración de conformidad puede consultarse en nuestro sitio web introduciendo la referencia del producto en la barra de búsqueda de nuestro soporte técnico: <https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>



Dirección

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélantois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Significa que el producto sólo puede utilizarse en interiores.

Detector de fumo

Instruções de utilização

no-598001-598002-daaf-2404



PT

Visão geral

Este detector fotoelétrico detecta partículas de fumo. A tecnologia utilizada para processar o sinal fotoelétrico evita falsos alarmes causados por poeira, insectos ou luz. Este dispositivo avisa os ocupantes para deixarem a casa em caso de incêndio, emitindo um forte sinal sonoro.

Atenção: Este detector foi concebido apenas para uso doméstico, não pode em caso algum ser utilizado em corredores, caves ou outras caves de edifícios colectivos (compostos de várias habitações). Também não pode ser utilizado para empresas, lojas, fábricas ... que requeiram equipamento específico.

Instruções de segurança

- Instalar o detector no centro do tecto (de preferência)
- Teste semanalmente, premindo o botão
- Substituir a bateria quando o detector emitir um bip a cada 20 segundos e a luz piscar
- O detector de fumo destina-se a avisar os ocupantes de uma casa de uma libertação de fumo, não evita incêndios
- Uma protecção eficaz requer vários detectores de fumo
- Nenhuma peça deste aparelho pode ser reparada ou substituída pelo utilizador. As reparações e a manutenção só devem ser efectuadas por pessoal qualificado
- Certifique-se de que a pilha é inserida/substituída na direcção correcta
- Escolha sempre o tamanho e o tipo de bateria correctos e mais adequados à utilização pretendida. É uma boa ideia guardar as informações fornecidas com o equipamento para ajudar na escolha correcta das baterias, para referência futura
- Limpe os contactos da bateria e os do equipamento antes de instalar as baterias
- Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas com a polaridade correcta (+ e -)
- Remover rapidamente as pilhas descarregadas
- Não mergulhar o detector em água ou em qualquer outro líquido. Não coloque o aparelho perto de água ou de uma fonte de humidade ou de objectos cheios de água, como uma banheira, um lavatório, um lava-loiça, uma piscina, etc
- Nunca utilize objectos afiados para aceder ao interior do detector
- Não bata no aparelho nem o submeta a choques violentos
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas

(incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão prévia ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho

- Se o detector funcionar de forma invulgar, nomeadamente se emitir sons ou cheiros que pareçam anormais, retire imediatamente a pilha e mande-a verificar por um reparador qualificado.

Posicionamento

Como é necessário que uma quantidade suficiente de fumo entre na câmara de detecção do dispositivo, o detector deve ser instalado a menos de 7,5 metros da área em risco (fogão a lenha, lareira...). O detector deve ser colocado de modo a poder ser ouvido de qualquer divisão da casa, a fim de avisar e evacuar todas as pessoas presentes o mais rapidamente possível.

É possível instalar vários detectores de fumo a fim de otimizar a segurança. Para a máxima segurança, pode instalar um detector em todas as divisões da casa (excepto casas de banho e cozinhas).

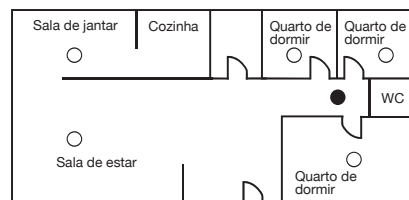
Posições recomendadas:

- **Protecção mínima**
 - 1 detector por andar
 - 1 detector por zona nocturna (a menos de 3m dos quartos)
 - 1 detector a cada 7,5 metros

- **Máxima protecção**

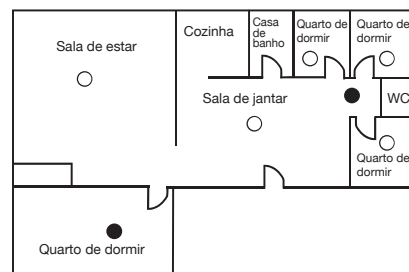
- 1 detector por quarto (excepto casas de banho e cozinhas)

Diagrama 1: Habitação (um andar / 1 zona nocturna)



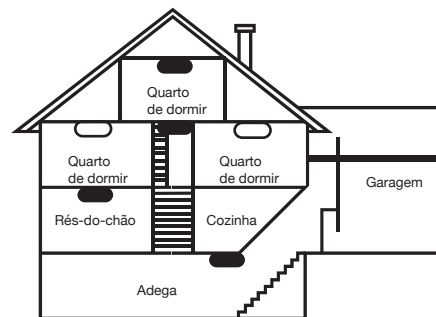
- Posicionamento do detector de segurança mínima
- Posicionamento máximo do detector de segurança

Diagrama 2: Área habitável (um andar / 2 áreas nocturnas)



- Posicionamento do detector de segurança mínima
- Posicionamento máximo do detector de segurança

Diagrama 3 : Casa (vários andares)



- Posicionamento do detector de segurança mínima
- Posição máxima do detector de segurança

- Instalar o detector na cave ao fundo da escadaria
- Instalar o detector localizado entre o rés-do-chão e o primeiro andar no topo da escadaria.
- Se possível, instalar os detectores no centro do tecto.
- Se a montagem no centro do tecto não for possível, posicioná-lo pelo menos a 10 cm do canto (ver figura 4).
- Se a montagem no tecto não for possível, pode fixá-lo numa das paredes a cerca de 10 a 15 cm do tecto (ver diagrama 4).
- Se tiver um tecto especial (por exemplo, um tecto inclinado), pode colocar o detector a cerca de 0,9 m do topo (medição horizontal) (ver figura 5).

Diagrama 4: Montagem no tecto ou na parede

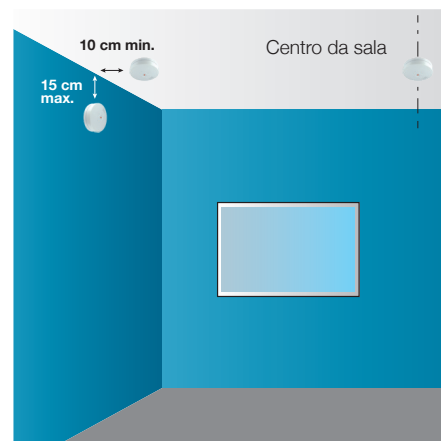
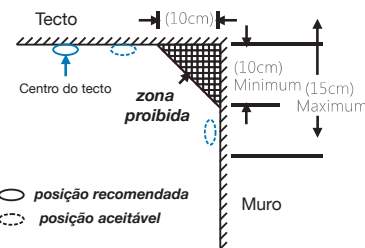
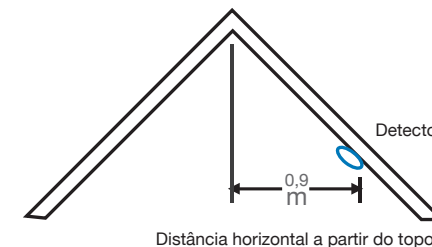


Diagrama 5: Montagem na cave



Locais a evitar

Recomenda-se que não se instale o detector de fumo em

- Casas de banho
- Em casas de banho, balneários, cozinhas... onde o dispositivo poderia ser accionado por vapor ou condensação.
- Garagem
- Numa garagem para evitar qualquer desencadeamento que possa ser causado por fumos (gases de escape, etc.).
- Sótãos
- Em locais sujeitos a fortes mudanças de temperatura (abaixo de 4 ou acima de 40°C).
- Superfícies com diferentes temperaturas
- Em superfícies onde a temperatura possa ser diferente do resto da sala (por exemplo, alçapão, parede não isolada...). A diferença de temperatura pode impedir que o fumo atinja a unidade.
- Perto de fontes de calor ou frio
- Perto de radiadores, janelas, saídas de ar, ar condicionado...
- Lugares demasiado sujos
- Em locais poeirentos que poderiam tornar o dispositivo demasiado sensível e assim gerar falsos alarmes.
- Perto de luzes, ventiladores ou tubos fluorescentes.
- tubos fluorescentes.
- Estes objectos podem impedir a entrada de fumo no detector ou gerar interferências que podem interferir com o funcionamento da unidade.

Alarmes falsos

Se o alarme disparar apesar de não haver fumo, barulho, calor ou cheiro, considere mudar primeiro a sua família para um lugar seguro antes de investigar a causa do alarme.

Verificar cuidadosamente cada divisão da casa (uma fogueira pode estar a arder em algum lugar).

Verificar que nenhum fumo (vapor de cozinha, fumos, etc.) tenha sido arrastado para o detector de fumo.

Em caso de falso alarme, pode ser aconselhável mover o detector.

Cuidado: Não retire a bateria em caso de alarme. Abrir uma janela perto do detector para deixar sair o fumo. O alarme desligar-se-á assim que o nível de detecção tiver voltado ao normal. Não ficar perto do detector quando o alarme tocar. A escuta prolongada do sinal de alarme (que é muito alto) pode ser perigosa para a sua audição.

Descrição



Inserção da bateria

- 1) Retirar o suporte de fixação do detector rodando-o um quarto de volta



- 2) Ligar a bateria de 9 Volts, observando a polaridade correcta



- 3) Inserir a bateria, certificando-se de que o conector e os fios estão correctamente posicionados na sua caixa



Uma vez bem posicionada, a bateria e o seu conector não devem exceder para poder fixar o detector na sua base.



Cuidado: Este detector de fumo vem com uma aba de bloqueio que impede a montagem da unidade se a bateria não estiver instalada. A bateria não é ligada na fábrica para poupar a sua carga até que seja instalada.

Instalação

- 1) Colocar o suporte na parede ou no tecto para que os furos de montagem estejam alinhados com a linha. Marcar agora a localização dos parafusos.
- 2) Retirar o suporte.
- 3) Utilizar uma broca e uma broca para fazer os 2 furos e inserir 2 pinos adequados.
- 4) Colocar o suporte e inserir e aparafusar 2 parafusos adequados nas cavilhas.
- 5) Alinhar os pinos do suporte de montagem e o detector, empurrar e rodar um quarto de volta para fixar o detector.



Substituir a bateria

Quando a pilha está fraca, o detetor emite um sinal sonoro em intervalos regulares (a cada 30~40 segundos) e o LED pisca. Este detetor foi concebido para funcionar neste estado durante vários dias para o alertar para o estado de bateria fraca.

- 1) Desmontar o detetor (rodar no sentido contrário a dos ponteiros do relógio).
- 2) Retirar o detetor da sua placa de fixação
- 3) Desligue e retire a pilha antiga
- 4) Ligar e colocar a pilha nova (pilha recomendada: 9 Volts tipo 6F22 ou 6LR61: Pairdeer.
- 5) Voltar a colocar o detetor no seu suporte
- 6) Premir o botão «TEST» até ouvir um sinal sonoro para testar a pilha.

Reciclagem de pilhas

Não deite fora as pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim nos contentores de reciclagem existentes.



Teste

Teste o detetor regularmente (todas as semanas), premindo o botão «TEST» até ouvir um sinal sonoro. Este teste demora apenas alguns segundos e garante o bom funcionamento do aparelho.

Atenção: Não utilizar uma chama para testar o detetor. Pode danificar o aparelho ou provocar um incêndio. Todas as funções do aparelho são testadas quando se prime o botão de teste.

Limpeza

Utilize um pano ou um aspirador para retirar o pó do detetor. Nunca utilize água, produtos de limpeza ou detergentes.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O dispositivo não responde quando o botão TEST é premido	Pile mal installée	Instale a bateria conforme descrito nestas instruções.
É emitido um sinal sonoro e uma luz pisca a cada 30 a 40 segundos	Pile trop faible	Substitua a bateria de acordo com as recomendações destas instruções.

Características

Alimentação: Bateria Pairdeer de 9 V (6F22)
Frequência do indicador do modo de bateria fraca: a cada 30/40s (durante 30 dias)
Volume : > 85 dB (a 3 m)
Tipo de sensor: diodo infravermelho fotoelétrico
Temperatura de funcionamento: 0 a + 50°C
Humidade do ar: entre 10 e 90%
Dimensões: 107 x 35 mm

Garantia

A garantia do seu aparelho e dos seus acessórios está em conformidade com as disposições legais em vigor à data da compra. As peças de substituição para este aparelho estão disponíveis pelo menos durante o período de garantia.

Reciclagem do aparelho

Para reduzir ao mínimo a eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos, não elimine este aparelho no fim da sua vida útil juntamente com outros resíduos urbanos indiferenciados, mas sim num centro de reciclagem.



Declaração de conformidade

A SEDEA declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas Europeias aplicáveis.



A declaração de conformidade pode ser consultada no nosso sítio Web, introduzindo a referência do produto na barra de pesquisa do nosso apoio técnico:

<https://www.sedea-pro.fr/support-technique/>

Endereço

Importé par SEDEA
Parc d'activités du mélantois
1011 rue des saules CS 80458
59814 LESQUIN cedex



Significa que o produto só pode ser utilizado em espaços interiores.